



České vydání

Právní předpisy

Svazek 54

28. září 2011

Obsah

II *Nelegislativní akty*

MEZINÁRODNÍ DOHODY

2011/637/EU:

- ★ Rozhodnutí Rady ze dne 26. září 2011, kterým se mění a prodlužuje období uplatňování rozhodnutí 2007/641/ES o uzavření konzultací s Fidžijskou republikou podle článku 96 Dohody o partnerství AKT-ES a článku 37 finančního nástroje pro rozvojovou spolupráci ... 1

NAŘÍZENÍ

- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 960/2011 ze dne 26. září 2011, kterým se po sto padesáté osmé mění nařízení Rady (ES) č. 881/2002 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření namířených proti některým osobám a subjektům spojeným se sítí Al-Kajdá 8
- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 961/2011 ze dne 27. září 2011, kterým, se stanoví zvláštní podmínky pro dovoz krmiv a potravin pocházejících nebo odesílaných z Japonska po havárii v jaderné elektrárně Fukušima a kterým se zrušuje nařízení (EU) č. 297/2011 ⁽¹⁾ 10

Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 962/2011 ze dne 27. září 2011 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny 16

Cena: 3 EUR

(Pokračování na následující straně)

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

CS

Akty, jejichž název není vytištěn tučně, se vztahují ke každodennímu řízení záležitostí v zemědělství a obecně platí po omezenou dobu. Názvy všech ostatních aktů jsou vytištěny tučně a předchází jim hvězdička.

Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 963/2011 ze dne 27. září 2011, kterým se stanoví koeficienty přidělení pro vydávání dovozních licencí na produkty v odvětví cukru v rámci některých celních kvót, o něž bylo zažádáno od 8. do 14. září 2011, a kterým se pozastavuje podávání žádostí o tyto licence	18
---	----

ROZHODNUTÍ

2011/638/EU:

★ Rozhodnutí Komise ze dne 26. září 2011 o referenčních hodnotách pro přidělování bezplatných povolenek na emise skleníkových plynů provozovatelům letadel podle článku 3e směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES ⁽¹⁾	20
--	----



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

II

(Nelegislativní akty)

MEZINÁRODNÍ DOHODY

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 26. září 2011,

kterým se mění a prodlužuje období uplatňování rozhodnutí 2007/641/ES o uzavření konzultací s Fidžijskou republikou podle článku 96 Dohody o partnerství AKT-ES a článku 37 finančního nástroje pro rozvojovou spolupráci

(2011/637/EU)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 217 této smlouvy,

s ohledem na Dohodu o partnerství mezi členy skupiny afrických, karibských a tichomořských států na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé, podepsanou v Cotonou dne 23. června 2000 ⁽¹⁾ a naposledy pozměněnou v Ouagadougou dne 22. června 2010 ⁽²⁾ (dále jen „dohoda o partnerství AKT-EU“), a zejména na článek 96 uvedené dohody,

s ohledem na Vnitřní dohodu mezi zástupci vlád členských států, zasedajícími v Radě, o opatřeních, která mají být přijata, a postupech, které mají být dodrženy při provádění dohody o partnerství AKT-ES ⁽³⁾, a zejména na článek 3 uvedené dohody,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1905/2006 ze dne 18. prosince 2006, kterým se zřizuje finanční nástroj pro rozvojovou spolupráci (dále jen „nástroj pro rozvojovou spolupráci“) ⁽⁴⁾, a zejména na článek 37 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Rozhodnutí Rady 2007/641/ES ⁽⁵⁾ bylo přijato k provedení vhodných opatření po porušení podstatných

prvků uvedených v článku 9 dohody o partnerství AKT-EU a hodnot, na které odkazuje článek 3 nástroje pro rozvojovou spolupráci.

(2) Doba platnosti těchto opatření byla prodloužena rozhodnutím Rady 2009/735/ES ⁽⁶⁾ a následně rozhodnutími Rady 2010/208/EU ⁽⁷⁾, 2010/589/EU ⁽⁸⁾ a 2011/219/EU ⁽⁹⁾, jelikož nejenže Fidžijská republika dosud nesplnila důležité závazky dohodnuté během konzultací v dubnu 2007, které se týkají podstatných prvků dohody o partnerství AKT-EU a finančního nástroje pro rozvojovou spolupráci, ale naopak v poslední době došlo k významnému regresivnímu vývoji v řadě těchto závazků.

(3) Rozhodnutí 2007/641/ES pozbyde platnosti dne 30. září 2011. Je vhodné prodloužit jeho platnost a příslušným způsobem aktualizovat obsah vhodných opatření,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Rozhodnutí 2007/641/ES se mění takto:

1) V článku 3 se druhý pododstavec nahrazuje tímto:

„Pozbývá platnosti dne 30. září 2012. Bude pravidelně přezkoumáváno alespoň jednou za šest měsíců.“

2) Příloha se nahrazuje přílohou tohoto rozhodnutí.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 317, 15.12.2000, s. 3.

⁽²⁾ Úř. věst. L 287, 4.11.2010, s. 3.

⁽³⁾ Úř. věst. L 317, 15.12.2000, s. 376.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 378, 27.12.2006, s. 41.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 260, 5.10.2007, s. 15.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 262, 6.10.2009, s. 43.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 89, 9.4.2010, s. 7.

⁽⁸⁾ Úř. věst. L 260, 2.10.2010, s. 10.

⁽⁹⁾ Úř. věst. L 93, 7.4.2011, s. 2.

Článek 2

Dopis uvedený v příloze tohoto rozhodnutí je určen Fidžijské republice.

Článek 3

Toto rozhodnutí nabývá účinku v den jeho přijetí.

V Bruselu dne 26. září 2011.

Za Radu
předseda
M. KROLEC

PŘÍLOHA

DOPIS

Jeho Excellence Ratu Epeli NAILATIKAU

prezident Fidžijské republiky

Suva,

Fidžijská republika

Vaše Excellence,

Evropská unie (EU) přikládá velký význam článku 9 dohody o partnerství AKT-ES a článku 3 nástroje pro rozvojovou spolupráci. Dodržování lidských práv, demokratických zásad a právního státu, na kterých spočívá partnerství AKT-ES, jsou podstatnými prvky dohody o partnerství AKT-ES, a tvoří tudíž základ našich vztahů.

Dne 11. prosince 2006 Rada Evropské unie odsoudila vojenský převrat ve Fidžijské republice.

Podle článku 96 dohody o partnerství AKT-ES a s ohledem na skutečnost, že vojenský převrat ze dne 5. prosince 2006 představoval porušení podstatných prvků uvedených v článku 9 této dohody, vyzvala Evropská unie Republiku Fidžijské ostrovy (Fidži) ke konzultacím s cílem, jak to stanoví dohoda o partnerství AKT-ES, posoudit důkladně situaci a popřípadě podniknout kroky k její nápravě.

Formální část těchto konzultací byla zahájena v Bruselu dne 18. dubna 2007. Evropská unie byla potěšena, že prozatímní vláda tehdy potvrdila řadu klíčových závazků ohledně lidských práv a základních svobod, dodržování demokratických zásad a právního státu, jak je uvedeno níže, a navrhla pozitivní kroky k jejich splnění.

Žel od té doby došlo k řadě událostí regresivním směrem, zvláště v dubnu 2009, což ve svém důsledku znamená, že Fidži nyní porušuje mnoho svých závazků. Týká se to jmenovitě zrušení ústavy, značného odkladu konání parlamentních voleb a porušování lidských práv. I když se provedení závazků velice zpozdlilo, většina těchto závazků má stále velký význam pro současnou situaci na Fidži, a proto jsou připojeny k tomuto dopisu. Jelikož se Fidži rozhodlo jednostranně porušit řadu klíčových závazků, dochází tím ke ztrátám pro tuto zemi, pokud jde o finanční prostředky na rozvoj.

V duchu partnerství, které je podstatou dohody o partnerství AKT-EU, však EU vyjadřuje svoji připravenost zahájit nové oficiální konzultace, jakmile budou existovat odůvodněné vyhlídky na jejich pozitivní závěr. Prozatímní předseda vlády dne 1. července 2009 představil plán reformy a návratu k demokratickému řádu. Evropská unie je připravena zahájit dialog o tomto plánu a posoudit, zda by mohl posloužit jako základ pro nové konzultace. EU tudíž rozhodla prodloužit platnost stávajících vhodných opatření týkajících se Fidži s cílem vytvořit příležitost pro nové konzultace. Přestože jsou některá vhodná opatření již zastaralá, bylo rozhodnuto, že místo jejich jednostranné aktualizace dá EU přednost dalšímu prozkoumání možností pro nové konzultace s Fidži. Proto je zvlášť důležité, aby se prozatímní vláda zavázala k širokému vnitropolitickému dialogu a k pružnému postoji, pokud jde o časový rámec plánu reformy. EU se ve svých postojích řídí a vždy bude řídit podstatnými prvky dohody o partnerství AKT-ES a jejími základními zásadami, jmenovitě ústřední úlohou dialogu a plněním vzájemných závazků, současně je však třeba zdůraznit, že na straně EU nejsou žádné předem dohodnuté závěry ohledně výsledků budoucích konzultací.

Pokud budou výsledkem nových konzultací zásadní závazky ze strany Fidži, EU se zavazuje, že tato vhodná opatření brzy a pozitivním směrem přezkoumá. Naopak, pokud se situace na Fidži nezlepší, bude nepochybně následovat další snížení finančních prostředků na rozvoj určených pro Fidži. Zejména posouzení pokroku dosaženého na cestě k opětovnému ústavnímu řádu se stane pro Evropskou unii směrodatným při přijímání budoucích rozhodnutí ohledně doprovodných opatření pro signatářské země protokolu o cukru a národního orientačního programu Fidži v rámci 10. Evropského rozvojového fondu (ERF).

Do doby, než se uskuteční nové konzultace, EU vyzývá Fidži, aby pokračovalo v posíleném politickém dialogu a dále jej posilovalo.

Toto jsou vhodná opatření:

— humanitární pomoc a přímá podpora občanské společnosti a zranitelného obyvatelstva mohou pokračovat,

- probíhající činnosti v oblasti spolupráce, zejména podle 8. a 9. ERF, mohou pokračovat,
- činnosti v oblasti spolupráce, které by mohly přispět k návratu demokracie a zlepšit veřejnou správu, mohou být prováděny, kromě zcela výjimečných okolností,
- může pokračovat provádění opatření pro rok 2006, která doprovázejí reformu v oblasti cukru. Fidži podepsalo finanční dohodu na technické úrovni dne 19. června 2007. Je třeba poznamenat, že finanční dohoda obsahuje doložku o pozastavení,
- může pokračovat příprava a případně i dojít k podepsání víceletého orientačního programu pro opatření na období 2011–2013, jež doprovázejí reformu v oblasti cukru,
- finalizace, podepsání na technické úrovni a provádění strategického dokumentu pro Fidži a národního orientačního programu pro 10. ERF s orientačním finančním krytím, jakož i případné přidělení pobídkové tranše až do výše 25 % této částky bude podmíněno dodržováním přijatých závazků v oblasti lidských práv a právního státu: potvrzením ústavy prozatímní vládou, plným dodržováním nezávislosti soudní moci, co nejrychlejším zrušením nařízení o výjimečném stavu, jenž byl opětovně zaveden dne 6. září 2007, vyšetřováním všech údajných porušení lidských práv nebo jejich projednáváním v různých řízeních a na fórech podle právních předpisů Fidžijské republiky a veškerým úsilím prozatímní vlády o zabránění tomu, aby bezpečnostní složky pronášely zastrašující prohlášení,
- příděly v oblasti cukru pro rok 2007 se rovnaly nule,
- dostupnost přidělů v oblasti cukru pro rok 2008 závisela na tom, zda byly k dispozici důkazy o důvěryhodné a včasné přípravě voleb v souladu s dohodnutými závazky, zejména pokud jde o sčítání lidu, úpravu hranic volebních obvodů a reformu volebního systému v souladu s ústavou, a zda byla v souladu s ústavou přijata opatření za účelem zajištění fungování volební kanceláře včetně jmenování osoby dohlížející na průběh voleb do dne 30. září 2007. Příděly v oblasti cukru pro rok 2008 skončily ke dni 31. prosince 2009,
- příděly cukru na rok 2009 byly zrušeny v květnu 2009, protože prozatímní vláda rozhodla odložit všeobecné volby do září 2014,
- příděly pro rok 2010 byly před 1. květnem 2010 zrušeny z toho důvodu, že nebylo dosaženo žádného pokroku v pokračování demokratického procesu; za dané kritické situace v odvětví cukru však byla část přidělů vyhrazena pro přímou pomoc obyvatelstvu které je bezprostředně závislé na jeho produkci s cílem zmírnit negativní sociální dopady. Tyto fondy nejsou poskytovány vládními strukturami, ale centrálně řízeny delegací EU ve městě Suva,
- dostupnost orientačních přidělů v rámci víceletého orientačního programu doprovodných opatření pro signatářské země bývalého protokolu o cukru na období 2011–2013 bude závislá na dohodě v procesu konzultací; nedojde-li k této dohodě, budou k financování prostřednictvím těchto přidělů zvážena pouze opatření na zmírnění sociálních dopadů,
- pro přípravu a plnění klíčových závazků, zejména pro podporu přípravy a/nebo konání voleb, lze uvažovat o specifické podpoře,
- regionální spolupráce a účast Fidži na ní zůstává nedotčena.

Kontrola závazků bude v souladu s podmínkami uvedenými v příloze tohoto dopisu, které se týkají pravidelného dialogu, účinné spolupráce s hodnotícími a kontrolními misemi a podávání zpráv.

Evropská unie navíc očekává, že Fidži bude plně spolupracovat s Fórem tichomořských ostrovů, pokud jde o provádění doporučení skupiny významných osobností (Eminent Persons' Group), jak bylo potvrzeno fórem ministrů zahraničních věcí na schůzce ve Vanuatu dne 16. března 2007.

Evropská unie bude pokračovat v pečlivém sledování situace na Fidži. Podle článku 8 dohody o partnerství AKT-EU bude veden s Fidži posílený politický dialog, aby bylo zajištěno dodržování lidských práv, obnova demokracie a právního státu, a to tak dlouho, dokud obě strany neusoudí, že posílený charakter tohoto dialogu dosáhl svého cíle.

Evropská unie si vyhrazuje právo upravit vhodná opatření, pokud dojde ke zpomalení, přerušení nebo opačnému vývoji při provádění závazků přijatých prozatímní vládou.

Evropská unie zdůrazňuje, že výsady Fidži v rámci jeho spolupráce s EU závisejí na dodržování podstatných prvků dohody o partnerství AKT-EU a zásad stanovených ve finančním nástroji pro rozvojovou pomoc. Aby bylo možno Evropskou unii přesvědčit o plné připravenosti prozatímní vlády, pokud jde o kontrolu přijatých závazků, je zásadní učinit včasný a podstatný pokrok v plnění dohodnutých závazků.

S úctou

V Bruselu dne

Za Radu Evropské unie

Za Evropskou komisi

PŘÍLOHA K PŘÍLOZE

ZÁVAZKY DOHODNUTÉ S FIDŽIJSKOU REPUBLIKOU**A. Dodržování demokratických zásad**

Závazek č. 1

Uskutečnit svobodné a spravedlivé parlamentní volby do 24 měsíců od dne 1. března 2007 podle závěrů hodnocení, které provedou nezávislí pozorovatelé jmenovaní sekretariátem Fóra tichomořských ostrovů. Jednotlivé kroky směrem k samotnému konání voleb budou společně sledovány a v případě nutnosti na základě společně dohodnutých parametrů upravovány a revidovány. Z toho zejména vyplývá, že:

- do 30. června 2007 prozatímní vláda přijme harmonogram plnění jednotlivých kroků, které se musí učinit při přípravě nových parlamentních voleb,
- plán určí časový horizont pro uskutečnění sčítání lidu, úpravu hranic volebních obvodů a reformu volebního systému,
- vymezení hranic volebních obvodů a reforma volebního systému proběhne v souladu s ústavou,
- budou učiněna opatření, aby bylo v souladu s ústavou zajištěno fungování volební kanceláře včetně jmenování osoby dohlížející na průběh voleb do dne 30. září 2007,
- jmenování viceprezidenta proběhne v souladu s ústavou.

Závazek č. 2

Při přijímání hlavních legislativních, daňových a dalších politických iniciativ a změn prozatímní vláda zohlední konzultace se subjekty občanské společnosti a se všemi dalšími relevantními zúčastněnými osobami.

B. Právní stát

Závazek č. 1

Prozatímní vláda vyvine veškeré úsilí, aby zabránila bezpečnostním složkám pronášet prohlášení, která mají zastrašovat.

Závazek č. 2

Prozatímní vláda potvrdí ústavu z roku 1997 a zaručí normální a nezávislé fungování ústavních institucí, jako např. Fidžijského výboru pro lidská práva, Komise pro veřejnou službu a Komise pro ústavní kancelář. Podstatná nezávislost Velké rady náčelníků a její fungování bude zachována.

Závazek č. 3

Nezávislost soudní moci bude plně respektována, aby mohla rozhodovat svobodně a její rozhodnutí byla závazná pro všechny dotčené strany, a zejména

- se prozatímní vláda zavazuje, že do dne 15. července 2007 jmenuje tribunál podle čl. 138 odst. 3 ústavy,
- jmenování nebo odvolání soudců se bude nadále provádět pouze v přísném souladu s ustanoveními ústavy a podle procesních pravidel,
- na žádné úrovni se neobjeví v jakékoliv formě zásahy armády, policie nebo prozatímní vlády do soudních řízení, což zahrnuje i plné dodržování výsad advokátní profese.

Závazek č. 4

Veškerá trestní řízení o korupci budou vedena řádnými soudními postupy a všechny ostatní orgány případně zřízené pro vyšetřování údajných případů korupce budou jednat v ústavním rámci.

C. Lidská práva a základní svobody**Závazek č. 1**

Prozatímní vláda podnikne veškeré nezbytné kroky, aby se usnadnilo vyšetřování všech údajných porušení lidských práv či zpracování takových případů porušení v souladu s různými řízeními a fóry podle právních předpisů Fidžijské republiky.

Závazek č. 2

Prozatímní vláda zruší nařízení o výjimečném stavu v květnu 2007 s výhradou ohrožení národní bezpečnosti, veřejného pořádku a bezpečnosti.

Závazek č. 3

Prozatímní vláda je odhodlána zajistit, aby Fidžijský výbor pro lidská práva vykonával činnost zcela nezávisle a v souladu s ústavou.

Závazek č. 4

Svoboda projevu a svoboda médií v jejich jakékoliv formě jsou plně respektovány, jak je stanoveno ústavou.

D. Závazky ke kontrole**Závazek č. 1**

Prozatímní vláda se zavazuje udržovat pravidelný dialog, aby bylo umožněno ověřit dosažený pokrok, a uděluje orgánům a zástupcům EU a Evropské komise plný přístup k informacím o všech záležitostech, které se týkají lidských práv, obnovení demokracie a právního státu mírovými způsoby na Fidži.

Závazek č. 2

Prozatímní vláda plně spolupracuje s případnými misemi EU za účelem hodnocení a sledování vývoje.

Závazek č. 3

Prozatímní vláda zasílá zprávu o pokroku každé tři měsíce počínaje dnem 30. června 2007 ohledně základních prvků dohody o partnerství AKT-EU a všech závazků.

Je třeba poznamenat, že některé otázky lze účinně řešit pouze pragmatickým přístupem, který uznává současnou realitu a zaměřuje se na budoucnost.

NAŘÍZENÍ

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 960/2011

ze dne 26. září 2011,

kterým se po sto padesáté osmé mění nařízení Rady (ES) č. 881/2002 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření namířených proti některým osobám a subjektům spojeným se sítí Al-Kajdá

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 881/2002 ze dne 27. května 2002 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření namířených proti některým osobám a subjektům spojeným se sítí Al-Kajdá⁽¹⁾, a zejména na čl. 7 odst. 1 písm. a) a čl. 7a odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha I nařízení (ES) č. 881/2002 obsahuje seznam osob, skupin a subjektů, kterých se týká zmrazení prostředků a hospodářských zdrojů podle uvedeného nařízení.
- (2) Dne 15. září 2011 Výbor pro sankce Rady bezpečnosti OSN rozhodl o zařazení dvou fyzických osob na seznam

osob, skupin a subjektů, na které se vztahuje zmrazení prostředků a hospodářských zdrojů.

- (3) Příloha I nařízení (ES) č. 881/2002 by proto měla být odpovídajícím způsobem aktualizována.
- (4) V zájmu zajištění účinnosti opatření stanovených tímto nařízením by mělo toto nařízení neprodleně vstoupit v platnost,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha I nařízení (ES) č. 881/2002 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 26. září 2011.

*Za Komisi,
jménem předsedy,
vedoucí Služby nástrojů zahraniční politiky*

⁽¹⁾ Úř. věst. L 139, 29.5.2002, s. 9.

PŘÍLOHA

Příloha I nařízení (ES) č. 881/2002 se mění takto:

V položce „Fyzické osoby“ se doplňují tyto záznamy:

- (a) „Hassan Muhammad Abu Bakr Qayed (také znám jako a) Hasan Muhammad Abu Bakr Qa'id, b) Al-Husain Muhammad Abu Bakr Qayid, c) Muhammad Hassan Qayed, d) Mohammad Hassan Abu Bakar, e) Hasan Qa'id, f) Muhammad Hasan al-Libi, g) Abu Yahya al-Libi, h) Abu Yahya, i) Sheikh Yahya, j) Abu Yahya Yunis al Sahrawi, k) Abu Yunus Rashid, l) al-Rashid, m) Abu al-Widdan, n) Younes Al-Sahrawi, o) Younes Al-Sahraoui). Adresa: Wadi 'Ataba, Libye (dřívější adresa v roce 2004). Datum narození: a) 1963, b) 1969. Místo narození: Marzaq, Libyjská arabská džamáhířja. Státní příslušnost: libyjská. Číslo pasu: 681819/88 (libyjský pas). Národní identifikační číslo: 5617/87 (libyjské národní identifikační číslo). Další informace: a) jeden z hlavních vůdců sítě Al-Kajdá, který byl od konce roku 2010 odpovědný za vedení dalších vysoce postavených členů sítě Al-Kajdá; b) od roku 2010 velitel sítě Al-Kajdá v Pákistánu a poskytovatel finanční podpory bojovníkům sítě Al-Kajdá v Afghánistánu, c) jeden z hlavních strategií sítě Al-Kajdá, polní velitel v Afghánistánu a instruktor ve výcvikovém táboře sítě Al-Kajdá, d) jméno jeho matky je Al-Zahra Amr Al-Khouri (též známá jako al Zahra' Umar). Datum zařazení na seznam podle čl. 2a odst. 4 písm. b): 15.9.2011.“
- (b) „Abd Al-Rahman Ould Muhammad Al- Husayn Ould Muhammad Salim (také znám jako a) Abdarrahmane ould Mohamed el Houcein ould Mohamed Salem, b) Yunis al-Mauritani, c) Younis al-Mauritani, d) Sheikh Yunis al-Mauritani, e) Shaykh Yunis the Mauritanian, f) Salih the Mauritanian, g) Mohamed Salem, h) Youssef Ould Abdel Jelil, i) El Hadj Ould Abdel Ghader, j) Abdel Khader, k) Abou Souleimane, l) Chingheity). Datum narození: přibližně 1981. Místo narození: Saúdská Arábie. Státní příslušnost: mauritánská. Další informace: a) jeden z hlavních vůdců sítě Al-Kajdá se sídlem v Pákistánu, spojený též s organizací Al-Kajdá v islámském Maghrebu, b) hledaný mauritánskými orgány. Datum zařazení na seznam podle čl. 2a odst. 4 písm. b): 15.9.2011.“
-

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 961/2011**ze dne 27. září 2011,****kterým, se stanoví zvláštní podmínky pro dovoz krmiv a potravin pocházejících nebo odesílaných z Japonska po havárii v jaderné elektrárně Fukušima a kterým se zrušuje nařízení (EU) č. 297/2011****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

rozsáhlé monitorování důkazy o tom, že nebyly významným způsobem postiženy radioaktivní kontaminací.

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 ze dne 28. ledna 2002, kterým se stanoví obecné zásady a požadavky potravinového práva, zřizuje se Evropský úřad pro bezpečnost potravin a stanoví postupy týkající se bezpečnosti potravin⁽¹⁾, a zejména na čl. 53 odst. 1 písm. b) bod ii) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Článek 53 nařízení (ES) č. 178/2002 stanoví možnost přijetí vhodných mimořádných opatření Unie u potravin a krmiv dovezených ze třetí země za účelem ochrany lidského zdraví, zdraví zvířat nebo životního prostředí, pokud se nelze s rizikem úspěšně vypořádat pomocí opatření přijatých jednotlivými členskými státy.
- (2) Po havárii v jaderné elektrárně Fukušima dne 11. března 2011 byla Komise informována o tom, že úroveň radionuklidů v některých potravinářských produktech pocházejících z Japonska, jako například v mléce a špenátu, přesáhly akční hladiny stanovené pro potraviny a použitelné v Japonsku. Taková kontaminace může představovat hrozbu pro lidské zdraví a zdraví zvířat v Unii, a proto bylo přijato prováděcí nařízení Komise (EU) č. 297/2011, kterým se stanoví zvláštní podmínky pro dovoz krmiv a potravin pocházejících nebo odesílaných z Japonska po havárii v jaderné elektrárně Fukušima⁽²⁾.
- (3) Nařízení (EU) č. 297/2011 bylo v souvislosti s vývojem situace při několika příležitostech pozměněno. Změny se týkaly přijetí nejvyšších přípustných úrovní radioaktivity, které mají být použity pro krmiva a potraviny pocházející z Japonska, dále byla oblast, pro kterou platí zvláštní omezení, rozšířena o další prefektury poté, co byly v těchto prefekturách zjištěny úrovně kontaminace vyšší než je nejvyšší přípustná úroveň, a z oblasti, pro kterou platí omezení, byly vyňaty prefektury, pro které poskytlo

- (4) Počínaje polovinou července 2011 byla Komise informována japonskými orgány o zjištění vysoké úrovně cesia v hovězím masu pocházejícím ze skotu chovaného v různých prefekturách v Japonsku. Protože dovoz hovězího masa z Japonska do EU není povolen z důvodů veterinárních a z důvodů ochrany veřejného zdraví, které nesouvisí s radioaktivní kontaminací, nemají tato zjištění na evropské spotřebitele vliv. V poslední době bylo zjištěno, že úroveň radioaktivity přesahuje nejvyšší přípustné úrovně i u dalších potravinářských výrobků. Uvedená zjištění a skutečnost, že další nebo jiné zemědělské nebo zahradnické plodiny jsou pěstovány a sklizeny v kontaminované oblasti, dokládá, že je vhodné, aby byla současná opatření zachována po 30. září 2011. Je proto vhodné pokračovat v provádění tohoto nařízení, a to až do 31. prosince 2011, místo do 30. září 2011, jak se původně předpokládalo. Zásada, že provádění tohoto nařízení bude každý měsíc přezkoumáno, zůstává zachována.
- (5) Vzhledem k tomu, že nařízení (EU) č. 297/2011 bylo během krátké doby několikrát pozměněno, je vhodné nahradit nařízení (EU) č. 297/2011 nařízením novým.
- (6) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1**Oblast působnosti**

Toto nařízení se použije pro potraviny a krmiva ve smyslu čl. 1 odst. 2 nařízení (Euratom) č. 3954/87⁽³⁾ pocházející nebo odesílané z Japonska, s výjimkou produktů, které opustily Japonsko před 28. březnem 2011, a produktů, které byly sklizeny a/nebo zpracovány před 11. březnem 2011.

Článek 2**Osvědčení**

1. Podmínky stanovené níže v tomto nařízení se vztahují na všechny zásilky produktů podle článku 1.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 31, 1.2.2002, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 80, 26.3.2011, s. 5.

⁽³⁾ Úř. věst. L 371, 30.12.1987, s. 11.

2. Zásilky produktů podle článku 1, které nespadají do oblasti působnosti směrnice Rady 97/78/ES ze dne 18. prosince 1997, kterou se stanoví základní pravidla pro veterinární kontroly produktů ze třetích zemí dovážených do Společenství⁽¹⁾, jsou uváděny do Unie v určeném místě vstupu ve smyslu čl. 3 písm. b) nařízení Komise (ES) č. 669/2009 (dále jen „určené místo vstupu“)⁽²⁾.

3. Ke každé zásilce produktů podle článku 1 musí být přiloženo prohlášení osvědčující, že:

- a) produkt byl sklizen a/nebo zpracován před 11. březnem 2011; nebo
- b) produkt pochází a je odeslán z jiné prefektury než Fukušima, Gunma, Ibaraki, Točigi, Mijagi, Nagano, Jamanaši, Saitama, Tokio, Čiba, Kanagawa a Šizuoka; nebo
- c) produkt je odeslán z prefektur Fukušima, Gunma, Ibaraki, Točigi, Mijagi, Nagano, Jamanaši, Saitama, Tokio, Čiba, Kanagawa a Šizuoka, avšak nepochází z žádné z těchto prefektur a nebyl vystaven radioaktivitě během přepravy; nebo
- d) v případě produktů pocházejících z prefektur Fukušima, Gunma, Ibaraki, Točigi, Mijagi, Nagano, Jamanaši, Saitama, Tokio, Čiba, Kanagawa a Šizuoka produkt neobsahuje úroveň radionuklidů jódu 131, cesia 134 a cesia 137 přesahující nejvyšší přípustné úroveň stanovené v příloze II tohoto nařízení.

4. Ustanovení odst. 3 písm. d) platí rovněž pro produkty ulovené v pobřežních vodách uvedených prefektur nebo z těchto vod získané, bez ohledu na místo jejich vykládky.

5. Prohlášení podle odstavce 3 musí být vypracováno v souladu s předlohou uvedenou v příloze I. Musí být podepsáno oprávněným zástupcem příslušného orgánu Japonska. V případě produktů uvedených v odst. 3 písm. d) se k němu přiloží protokol o analýze obsahující výsledky odběru vzorků a analýzy.

Článek 3

Označování

Každá zásilka produktů podle článku 1 bude identifikovatelná na základě kódu, který se uvede v prohlášení podle čl. 2 odst. 3, v protokolu o analýze podle čl. 2 odst. 5, ve zdravotním osvědčení a ve všech obchodních dokladech přiložených k zásilce.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 30.1.1998, s. 9.

⁽²⁾ Úř. věst. L 194, 25.7.2009, s. 11.

Článek 4

Předběžné oznamování

Provozovatelé krmivářských a potravinářských podniků nebo jejich zástupci předběžně oznámí příslušným orgánům na stanovišti hraniční kontroly nebo v určeném místě vstupu příchod každé zásilky produktů podle článku 1, a to nejméně dva pracovní dny před fyzickým příchodem zásilky.

Článek 5

Úřední kontroly

1. Příslušné orgány na stanovišti hraniční kontroly nebo v určeném místě vstupu provedou:

- a) kontrolu dokladů a kontrolu identifikace u všech zásilek produktů podle článku 1; a
- b) fyzickou kontrolu včetně laboratorních analýz na zjištění přítomnosti jódu 131, cesia 134 a cesia 137 alespoň u:

— 10 % zásilek produktů podle čl. 2 odst. 3 písm. d), a

— 20 % zásilek produktů podle čl. 2 odst. 3 písm. b) a c).

2. Zásilky budou pod úředním dozorem nejvýše pět pracovních dnů, dokud nebudou k dispozici výsledky laboratorních analýz.

3. Zásilky mohou být propuštěny do volného oběhu pouze poté, co provozovatelé krmivářských a potravinářských podniků nebo jejich zástupci předloží celním orgánům prohlášení podle čl. 2 odst. 3, řádně potvrzené příslušným orgánem na stanovišti hraniční kontroly nebo v určeném místě vstupu, které prokazuje, že byly provedeny úřední kontroly uvedené v odstavci 1 a že výsledky fyzických kontrol, pokud byly provedeny, jsou příznivé.

Článek 6

Náklady

Všechny náklady vzniklé v souvislosti s prováděním úředních kontrol uvedených v čl. 5 odst. 1 a odst. 2 a přijetím jakýchkoli opatření v důsledku nesplnění požadavků nesou provozovatelé krmivářských a potravinářských podniků.

Článek 7

Nevyhovující produkty

Potraviny a krmiva pocházející nebo odesílané z Japonska, jež neodpovídají požadavkům na nejvyšší přípustné úroveň radioaktivity stanovené v příloze II, nesmí být uvedeny na trh. Takové nevyhovující potraviny a krmiva musí být bezpečně odstraněny nebo vráceny do země původu.

Článek 8

Zprávy

Členské státy prostřednictvím systému včasné výměny informací pro potraviny a krmiva (RASFF) a prostřednictvím systému Evropské unie pro včasnou výměnu informací v případě radi-
ační mimořádné situace (ECURIE) informují Komisi každý měsíc o všech získaných výsledcích analýz.

Článek 9

Zrušení

Nařízení (EU) č. 297/2011 se zrušuje.

Odkazy na zrušené nařízení se považují za odkazy na toto nařízení.

Článek 10

Vstup v platnost a doba použitelnosti

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne vstupu v platnost do 31. prosince 2011. Toto nařízení bude každý měsíc přezkoumáno s přihlédnutím k vývoji kontaminační situace.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 27. září 2011.

Za Komisi

José Manuel BARROSO

předseda

PŘÍLOHA I

Prohlášení o dovozu do Evropské unie

..... (*)

Identifikační kód zásilky Číslo prohlášení

V souladu s ustanoveními prováděcího nařízení Komise (EU) č. 961/2011, kterým se stanoví zvláštní podmínky pro dovoz krmiv a potravin pocházejících nebo odesílaných z Japonska po havárii v jaderné elektrárně Fukušima

.....

..... (příslušný orgán podle čl. 2 odst. 5)

PROHLAŠUJE, že produkt

..... (produkty podle článku 1)

z této zásilky složené z/ze:

.....

..... (popis zásilky, produktu, počet a druh balení, hrubá nebo čistá hmotnost),

která byla naložena v (místo nakládky)

dne (datum nakládky)

dopravcem (identifikace dopravce)

a směřuje do (místo a země určení),

a která pochází ze zařízení

..... (název a adresa zařízení),

☐ byl sklizen a/nebo zpracován před 11. březnem 2011,

☐ pochází a je odeslán z jiné prefektury než Fukušima, Gunma, Ibaraki, Točigi, Mijagi, Nagano, Jamanaši, Saitama, Tokio, Čiba, Kanagawa a Šizuoka.

☐ je odeslán z prefektur Fukušima, Gunma, Ibaraki, Točigi, Mijagi, Nagano, Jamanaši, Saitama, Tokio, Čiba, Kanagawa nebo Šizuoka, avšak nepochází z žádné z těchto prefektur a nebyl vystaven radioaktivitě během přepravy.

☐ pochází z prefektur Fukušima, Gunma, Ibaraki, Točigi, Mijagi, Nagano, Jamanaši, Saitama, Tokio, Čiba, Kanagawa nebo Šizuoka a byly z něho odebrány vzorky dne (datum), které byly laboratorně analyzovány dne (datum) v laboratoři (název laboratoře) za účelem stanovení úrovně radionuklidů jódu 131, cesia 134 a cesia 137, přičemž výsledky těchto analýz jsou v souladu s nejvyššími přípustnými úrovněmi podle čl. 2 odst. 3. Protokol o analýze je přiložen.

V dne

Razítko a podpis
oprávněného zástupce příslušného orgánu podle čl. 2 odst. 5

(*) Produkt a země původu.

PŘÍLOHA II

Nejvyšší přípustné úrovně pro potraviny ⁽¹⁾ (Bq/kg)

	Potraviny pro kojence a malé děti	Mléko a mléčné výrobky	Jiné potraviny, s výjimkou tekutých potravin	Tekuté potraviny
Suma izotopů stroncia, zejména Sr-90	75	125	750	125
Suma izotopů jódu, zejména I-131	100 ⁽¹⁾	300 ⁽¹⁾	2 000	300 ⁽¹⁾
Suma izotopů plutonia a transplutoniových prvků vysílajících záření alfa, zejména Pu-239, Am-241	1	1 ⁽¹⁾	10 ⁽¹⁾	1 ⁽¹⁾
Suma všech ostatních nuklidů s poločasem přeměny překračujícím 10 dnů, zejména Cs-134 a Cs-137, s výjimkou C-14 a H-3	200 ⁽¹⁾	200 ⁽¹⁾	500 ⁽¹⁾	200 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Aby byl zajištěn soulad s akčními hladinami uplatňovanými v současné době v Japonsku, nahrazují tyto hodnoty dočasně hodnoty stanovené v nařízení Rady (Euratom) č. 3954/87.

Nejvyšší přípustné úrovně pro krmiva ⁽²⁾ (Bq/kg)

	Krmiva
Suma Cs-134 a Cs-137	500 ⁽¹⁾
Suma izotopů jódu, zejména I-131	2 000 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Aby byl zajištěn soulad s akčními hladinami uplatňovanými v současné době v Japonsku, nahrazuje tato hodnota dočasně hodnotu stanovenou v nařízení Komise (Euratom) č. 770/90.

⁽²⁾ Tato hodnota je stanovena dočasně a je stejná jako pro potraviny, dokud nebudou posouzeny faktory přenosu jódu z krmiv do potravinových výrobků.

⁽¹⁾ Úroveň použitelná pro koncentráty nebo dehydratované produkty je vypočtena na základě rozředěného produktu připraveného ke spotřebě.

⁽²⁾ Nejvyšší přípustná úroveň se vztahuje na krmivo s 12 % obsahem vlhkosti.

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 962/2011**ze dne 27. září 2011****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾,s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) č. 543/2011 ze dne 7. června 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny ⁽²⁾, a zejména na čl. 136 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k tomu, že:

prováděcí nařízení (EU) č. 543/2011 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XVI uvedeného nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 136 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 28. září 2011.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 27. září 2011.

*Za Komisi,
jménem předsedy,*José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 157, 15.6.2011, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	AR	25,3
	EC	25,3
	MK	52,7
	ZZ	34,4
0707 00 05	MK	44,0
	TR	107,2
	ZZ	75,6
0709 90 70	TR	121,6
	ZZ	121,6
0805 50 10	AR	72,7
	CL	69,1
	TR	68,8
	UY	67,6
	ZA	78,4
	ZZ	71,3
0806 10 10	CL	69,0
	IL	136,9
	MK	82,2
	TR	102,0
	ZA	63,5
0808 10 80	ZZ	90,7
	BZ	86,4
	CL	142,0
	NZ	95,3
	US	90,6
	ZA	101,7
0808 20 50	ZZ	103,2
	AR	47,4
	CN	68,0
	TR	120,5
	ZA	61,3
0809 30	ZZ	74,3
	TR	166,1
	ZZ	166,1

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 963/2011**ze dne 27. září 2011,****kterým se stanoví koeficienty přidělení pro vydávání dovozních licencí na produkty v odvětví cukru v rámci některých celních kvót, o něž bylo zažádáno od 8. do 14. září 2011, a kterým se pozastavuje podávání žádostí o tyto licence**

KOMISE EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1301/2006 ze dne 31. srpna 2006, kterým se stanoví společná pravidla ke správě dovozních celních kvót pro zemědělské produkty, které podléhají režimu dovozních licencí ⁽²⁾, a zejména na čl. 7 odst. 2 uvedeného nařízení,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 891/2009 ze dne 25. září 2009 o otevření a správě některých celních kvót Společenství v odvětví cukru ⁽³⁾, a zejména na čl. 5 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Množství, na něž se vztahují žádosti o dovozní licence podané příslušným orgánům od 8. do 14. září 2011 v souladu s nařízením (ES) č. 891/2009, překračují množství dostupná pro pořadové číslo 09.4320.
- (2) Množství, na něž se vztahují žádosti o dovozní licence podané příslušným orgánům od 8. do 14. září 2011

v souladu s nařízením (ES) č. 891/2009, jsou stejná jako množství dostupná pro pořadové číslo 09.4317.

- (3) Za těchto okolností by měl být v souladu s nařízením (ES) č. 1301/2006 stanoven koeficient přidělení umožňující vydávání licencí pro pořadové číslo 09.4320.
- (4) Podávání dalších žádostí o licence pro následující čísla: 09.4317 a 09.4320 by mělo být v souladu s nařízením (ES) č. 891/2009 pozastaveno až do konce hospodářského roku,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Množství, na která byly podány žádosti o dovozní licence podle nařízení (ES) č. 891/2009 od 8. do 14. září 2011, se vynásobí koeficienty přidělení uvedenými v příloze tohoto nařízení.

2. Podávání dalších žádostí o licence, jež odpovídají pořadovým číslům uvedeným v příloze, se pozastavuje do konce hospodářského roku 2011/2012.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 27. září 2011.

*Za Komisi,
jménem předsedy,*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 238, 1.9.2006, s. 13.

⁽³⁾ Úř. věst. L 254, 26.9.2009, s. 82.

PŘÍLOHA

Koncesní cukr CXL

Hospodářský rok 2011/12

Žádosti podané od 8.9.2011 do 14.9.2011

Pořadové číslo	Země	Koeficient přidělení (%)	Další žádosti
09.4317	Austrálie	(¹)	pozastaveno
09.4318	Brazílie	—	
09.4319	Kuba	—	
09.4320	Ostatní třetí země	4,761909	pozastaveno
09.4321	Indie	—	

— Nevztahuje se na tuto zemi. Komisi nebyla zaslána žádná žádost o licenci.

(¹) Nevztahuje se na tuto zemi. Žádosti nepřesahují dostupná množství a vyhovuje se jim v plném rozsahu.

Cukr z balkánských zemí

Hospodářský rok 2011/12

Žádosti podané od 8.9.2011 do 14.9.2011

Pořadové číslo	Země	Koeficient přidělení (%)	Další žádosti
09.4324	Albánie	—	
09.4325	Bosna a Hercegovina	—	
09.4326	Srbsko	(¹)	
09.4327	Bývalá jugoslávská republika Makedonie	—	
09.4328	Chorvatsko	(¹)	

— Nevztahuje se na tuto zemi. Komisi nebyla zaslána žádná žádost o licenci.

(¹) Nevztahuje se na tuto zemi. Žádosti nepřesahují dostupná množství a vyhovuje se jim v plném rozsahu.

Cukr výjimečného a průmyslového dovozu

Hospodářský rok 2011/12

Žádosti podané od 8.9.2011 do 14.9.2011

Pořadové číslo	Typ	Koeficient přidělení (%)	Další žádosti
09.4380	Výjimečný	—	
09.4390	Průmyslový	(¹)	

— Nevztahuje se na tuto zemi. Komisi nebyla zaslána žádná žádost o licenci.

(¹) Nevztahuje se na tuto zemi. Žádosti nepřesahují dostupná množství a vyhovuje se jim v plném rozsahu.

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 26. září 2011

o referenčních hodnotách pro přidělování bezplatných povolenek na emise skleníkových plynů provozovatelům letadel podle článku 3e směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES

(Text s významem pro EHP)

(2011/638/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

o Evropském hospodářském prostoru (EHP), mají být referenční hodnoty použity na území EHP.

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES ze dne 13. října 2003 o vytvoření systému pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů ve Společenství a o změně směrnice Rady 96/61/ES⁽¹⁾, a zejména na čl. 3e odst. 3 písm. e) uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Je třeba přijmout referenční hodnoty, které budou použity při přidělování povolenek zdarma provozovatelům letadel na obchodovací období od 1. ledna do 31. prosince 2012, uvedené v čl. 3c odst. 1 směrnice 2003/87/ES, a na obchodovací období od 1. ledna 2013 do 31. prosince 2020, uvedené v čl. 13 odst. 1 ve spojení s článkem 3c odst. 2 uvedené směrnice.
- (2) Množství povolenek podle těchto referenčních hodnot by mělo být stanoveno až do roku 2020 s výjimkou případů, kdy akty přijaté na základě článku 25a směrnice 2003/87/ES vyžadují následné změny.
- (3) Poté, co byla směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/101/ES ze dne 19. listopadu 2008, kterou se mění směrnice 2003/87/ES za účelem začlenění činností v oblasti letectví do systému pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů ve Společenství⁽²⁾ začleněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 6/2011 ze dne 1. dubna 2011, kterým se mění příloha XX (Životní prostředí) Dohody o EHP⁽³⁾, do Dohody

- (4) Je proto nezbytné založit referenční hodnoty na počtu bezplatných povolenek pro celý EHP, který byl stanoven rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 93/2011 ze dne 20. července 2011, kterým se mění příloha XX (Životní prostředí) Dohody o EHP⁽⁴⁾.
- (5) Referenční hodnoty by měly být vypočítány vydělením počtu povolenek pro celý EHP, jež jsou použitelné v obchodovacím období od 1. ledna do 31. prosince 2012, a povolenek, jež jsou použitelné v obchodovacím období od 1. ledna 2013 do 31. prosince 2020, součtem hodnot údajů o tunokilometrech uvedených v žádostech předložených Komisi v souladu s čl. 3e odst. 2 směrnice 2003/87/ES,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Aniž je dotčen článek 25a směrnice 2003/87/ES, referenční hodnota, která bude použita při přidělování povolenek zdarma provozovatelům letadel podle čl. 3e odst. 1 uvedené směrnice na období od 1. ledna do 31. prosince 2012, je 0,000679695907431681 povolenky na tunokilometr.

2. Aniž je dotčen článek 25a směrnice 2003/87/ES, referenční hodnota, která bude použita při přidělování povolenek zdarma provozovatelům letadel podle čl. 3e odst. 1 uvedené směrnice na období od 1. ledna 2013 do 31. prosince 2020, je 0,000642186914222035 povolenky na tunokilometr.

Článek 2

Výsledky výpočtů týkajících se počtu povolenek, které mají být přiděleny v souladu se referenčními hodnotami stanovenými v článku 1, se zaokrouhlí dolů na nejbližší povolenku.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 275, 25.10.2003, s. 32.

⁽²⁾ Úř. věst. L 8, 13.1.2009, s. 3.

⁽³⁾ Úř. věst. L 93, 7.4.2011, s. 35.

⁽⁴⁾ Dosud nezveřejněno v Úředním věstníku.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 26. září 2011.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2011 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 100 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční DVD	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	770 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční DVD (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	400 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), DVD, jedno vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	300 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsávat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném DVD.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCSEMBURSKO

CS